

Ezra 6

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Then Darius the king made a decree, and search was made in the house of the rolls, where the treasures were laid up in Babylon.

וּבִקְרוֹן טַעַם שָׁם מֶלֶךְ אֶדְרִישׁ יָבֹאדָן
Then **Darius** **the king** **made** **a decree** **and search**
H116 H1868 H4430 H7761 H2942 H1240
וְהָיָה מְהֵרָה יִנְזְרוּ אֵת סֵפֶר־הַמְּצֻדָּה
was made in the house **of the rolls** **the treasures** **were laid up** **where**
H1005 H5609 H1768 H1596 H5182 H8536
בְּבָבֶל:
in Babylon
H895

2 And there was found at Achmetha, in the palace that is in the province of the Medes, a roll, and therein was a record thus written:

בְּמֶדֶי יָדִי בְּבִירְתָּהּ אֶת־בְּאַחְמֶתָה וְהִשְׁתִּיחַ
And there was found **at Achmetha** **in the palace** **of the Medes**
H7912 H307 H1001 H1768 H4076
בְּגֻזָּהּ כֶּתִיב וְכֵן הָיָה מְגֻלָּה הַמְּדִינָה
that is in the province **roll** **a** **thus** **written** **and therein**
H4083 H4040 H2298 H3652 H3790 H1459
דְּכָרוֹן:
was a record
H1799

3 In the first year of Cyrus the king the same Cyrus the king made a decree concerning the house of God at Jerusalem, Let the house be builded, the place where they offered sacrifices, and let the foundations thereof be strongly laid; the height thereof threescore cubits, and the breadth thereof threescore cubits;

שׁ ם מַלְכָּא כ וֹרֶשׁ מַלְכָּא כ וֹרֶשׁ חֹד ה בְּשָׁנ ת
 year H8140 In the first H2298 of Cyrus H3567 the king H4430 of Cyrus H3567 the king H4430 made H7761

יִתְבְּנ א בֵּית א בִּירוּשָׁלַם אֱלֹה א בֵּית א טַעַם
 a decree H2942 Let the house H1005 of God H426 at Jerusalem H3390 Let the house H1005 be builded H1124

וְאֵשׁ וְהִי דָבַח יִן דָּבַח יִן דִּי אֶתֶר
 the place H870 where they offered H1684 sacrifices H1685 and let the foundations H787

פְּתִי ה שְׁתִּין: אַמּ יִן רֹמֶה מְסֻבֵּל יִן
 thereof be strongly laid H5446 the height H7314 cubits H521 thereof threescore H8361 and the breadth H6613

שְׁתִּין: אַמּ יִן
 cubits H521 thereof threescore H8361

4 With three rows of great stones, and a row of new timber: and let the expenses be given out of the king's house:

אַ ע דִּי וְנִדְבָּ הַ תְּלַת א גָּלִל אָ בִן דִּי וְנִדְבָּ הַ
 and a row H5073 stones H69 of great H1560 With three H8532 and a row H5073 timber H636

תִּתְּיָהֵב: מַלְכָּא א בֵּית מִן וְנִ פְקֻתָּ א חֹד ת
 the king's H4430 house H1005 out of H4481 and let the expenses H5313 of new H2323 be given H3052

5 And also let the golden and silver vessels of the house of God, which Nebuchadnezzar took forth out of the temple which is at Jerusalem, and brought unto Babylon, be restored, and brought again unto the temple which is at Jerusalem, every one to his place, and place them in the house of God.

וְכִסְפָּא דְהַבָּה דִּי אֱלֹהֵא: בְּבֵית מֵאֵי י אֶף
 And also vessels of the house of God let the golden and silver
 H638 H3984 H1005 H426 H1768 H1722 H3702

דִּי לְהִיכֹל א מִן הַנֶּפֶק נְבוּכַדְנֶצַּר דִּי
 which Nebuchadnezzar took forth out of the temple
 H1768 H5020 H5312 H4481 H1965 H1768

וְיָקָר יִהְיֶה וְלָבַב ל וְהֵיב ל בִּירוּשָׁלַם
 and brought unto Babylon be restored and brought again
 H3390 H2987 H895 H8421 H1946

בְּבֵית יְתִי ת לְאַתָּה ה בִּירוּשָׁלַם דִּי לְהִיכֹל א
 the temple which is at Jerusalem every one to his place and place of the house
 H1965 H1768 H3390 H870 H5182 H1005

אֱלֹהֵא:
 of God
 H426

6 Now therefore, Tatnai, governor beyond the river, Shethar-boznai, and your companions the Apharsachites, which are beyond the river, be ye far from thence:

בּוֹזְנִי שֶׁתֶּר נְהָרָה בְּעַבְרָא פָּחַת תַּתְנַי כָּעַן
 Now therefore Tatnai governor beyond the river Shetharboznai
 H3705 H8674 H6347 H5675 H5103 H0 H8370

כְּחִיקָא יִן נְהָרָה בְּעַבְרָא דִּי אֶפְרָסָכִי א וְכְנָא תְּהָא וִן
 and your companions the Apharsachites beyond the river far
 H3675 H671 H1768 H5675 H5103 H7352

תַּמָּה: מִן הָא
 be ye from thence
 H1934 H4481 H8536

7 Let the work of this house of God alone; let the governor of the Jews and the elders of the Jews build this house of God in his place.

יְהוּדִי אֶפְתָּח תִּדְרֹךְ אֱלֹהֵי אֶבְיֹת לְעֵבִידֶיךָ שְׁבִי קוֹ
alone H7662 Let the work H5673 house H1005 of God H426 of this H1791 let the governor H6347 of the Jews H3062
אֶתְרָהּ: עַל יָבֵנּוּ וְיִבְנוּ יְהוּדִי אֶבְיֹת אֱלֹהֵי יְהוָה וְלְשָׁבִי
and the elders H7868 of the Jews H3062 house H1005 of God H426 of this H1791 build H1124 in H5922 his place H870

8 Moreover I make a decree what ye shall do to the elders of these Jews for the building of this house of God: that of the king's goods, even of the tribute beyond the river, forthwith expenses be given unto these men, that they be not hindered.

שְׁבִי יָעֲמֶה עִמָּם תַּעֲבֹד וְיִדְרֹךְ לְמַאֲסֵם שְׁיִים וּמִנִּי
Moreover H4481 I make H7761 a decree H2942 what H3964 even of H1768 ye shall do H5648 to H5974 the elders H7868
וּמִנְכֶּם יִדְרֹךְ אֱלֹהֵי אֶבְיֹת לְמִבְנֵי אֵלֵי יְהוּדִי
Jews H3062 of these H479 for the building H1124 house H1005 of God H426 of this H1791 goods H5232
אֶסְפֶּה רִנָּה נְהַר הָעֵבֶר מִדַּת יְדִי מֶלֶךְ א
that of the king's H4430 even of H1768 the tribute H4061 beyond H5675 the river H5103 forthwith H629
יְדִי אֵלֵי יְהוָה לְגִבּוֹתֵי אֶתְרָהּ אֶתְרָהּ אֶתְרָהּ
expenses H5313 be H1934 given H3052 men H1400 of these H479 even of H1768
לְאֵלֵי אֶתְרָהּ: לְאֵלֵי אֶתְרָהּ
that they be not H3809 hindered H989

9 And that which they have need of, both young bullocks, and rams, and lambs, for the burnt offerings of the God of heaven, wheat, salt, wine, and oil, according to the appointment of the priests which are at Jerusalem, let it be given them day by day without fail:

וְאֵמֶר יוֹן וְדָבָר יִן תּוֹר יִן וְבָנֵי י חֲשֶׁם ׀ וּמֶה
 And that which they have need of both young bullocks and rams and lambs
 חֶמֶר ר מֶלַח חֵן חֲנֹט יִן שְׂמִי א לֶאֱלֹהִים לְעֹלֹתָו
 for the burnt offerings of the God of heaven wheat salt wine
 בִּירוּשָׁלַם דִּי כְהֲנֵי א כִּמְאֵם ר וּמִשֵּׁ ח
 of the priests which are at Jerusalem according to the appointment and oil
 שְׁלוֹ: לֹא דִי בִי וּם בִּי וּם לֵה ׀ מִתְּיָה ב לֶהּ א
 let it be given by day by day without fail

10 That they may offer sacrifices of sweet savours unto the God of heaven, and pray for the life of the king, and of his sons.

דִּי לֶאֱלֹהִים נִיחוּחַ יִן מִהֲקָרֵב יִן לֶהּ ׀ דִּי
 That they may offer sacrifices of sweet savours unto the God
 וּבְנֹהֵי: מֶלֶךְ א לְחַיִּי וּמִצֵּל יִן שְׂמִי א
 and of his sons of the king for the life and pray of heaven

11 Also I have made a decree, that whosoever shall alter this word, let timber be pulled down from his house, and being set up, let him be hanged thereon; and let his house be made a dunghill for this.

וְהַשְׁנִיָּא דִּי אֶנְךָ שׁ כָּל דִּי טַעֲמִי שׁ יִם מִן
 Also I have made a decree that whosoever shall alter
 H4481 H7761 H2942 H1768 H3606 H606 H1768 H8133

וּבֵיתָהּ מִן אֶע יִתְּנִסּוּ חַ דְּנָהּ: פְּתִיגְמָא
 word this be pulled down let timber Also and let his house
 H6600 H1836 H5256 H636 H4481 H1005

עַל יִתְּעִבֵּי דַּ נָּל וּבֵיתָהּ עַל יִתְּמָהּ א וְזָק יִף
 and being set up let him be hanged for and let his house a dunghill be made for
 H2211 H4223 H5922 H1005 H5122 H5648 H5922

דְּנָה:
 this
 H1836

12 And the God that hath caused his name to dwell there destroy all kings and people, that shall put to their hand to alter and to destroy this house of God which is at Jerusalem. I Darius have made a decree; let it be done with speed.

כָּל יִמְגֵּר תַּמָּה שְׁמִי הַ שֹׁכֵן דִּי אֱלֹהֵי א
 And the God that hath caused his name there destroy all
 H426 H1768 H7932 H8036 H8536 H4049 H3606

לְחַבֵּל הַ לְהַשְׁנִיָּה יְדֵהּ וְשָׁלַח דִּי וְעַם מְלָךְ
 kings and people that shall put to their hand to alter and to destroy
 H4430 H5972 H1768 H7972 H3028 H8133 H2255

דָּרִי וְשׁ אֶנְךָ בֵּירוּשָׁלַיִם דִּי יִדְךָ אֱלֹהֵי א בֵּית
 house And the God this which is at Jerusalem I Darius
 H1005 H426 H1791 H3390 H576 H1868

יִתְּעִבֵּד: אֶסְפִּי רָנָא טַעֲמִי שׁ מֵת
 have made a decree with speed let it be done
 H7761 H2942 H629 H5648

13 Then Tatnai, governor on this side the river, Shethar-boznai, and their companions, according to that which Darius the king had sent, so they did speedily.

בּוֹזְנַי יִשֶׁת רַגְלָהּ הָעֵבֶר פַּחַת תַּתַּנַּי יֵאֵדִין
 Then Tatnai governor on this side the river H0 Shetharboznai
 מֶלֶךְ אֵדָהּ וְשֵׁן שָׁלַח דִּי לִקְבֵּל וּכְנֻתָּהּ וּן
 and their companions according H1768 had sent to that which Darius the king
 עָבְדוּ: אֶסְפֵּי רָגַל כֵּן מֵא
 so speedily they did
 H3660 H629 H5648

14 And the elders of the Jews builded, and they prospered through the prophesying of Haggai the prophet and Zechariah the son of Iddo. And they builded, and finished it, according to the commandment of the God of Israel, and according to the commandment of Cyrus, and Darius, and Artaxerxes king of Persia.

בְּנִבְאוֹת וּמַצְלִיחֵי וּבְנוּ יְהוּדִיָּא וְשִׁבְי
 And the elders of the Jews And they builded and they prospered through the prophesying
 H7868 H3062 H1124 H6744 H5017
 וּבְנוּ עַד וְאִידוֹ בֶּר וְזַכְרְיָה הַנְּבִיָּא אֵהָ חַגִּי
 of Haggai the prophet and Zechariah the son of Iddo And they builded
 H2292 H5029 H2148 H1247 H5714 H1124
 וְשִׁבְיָהּ לְאֵלֵהָ טַעַם מִן וְשִׁבְלָהּ לֹ
 and finished it according to the commandment of the God of Israel
 H3635 H4481 H2941 H426 H3479
 וּמִטָּעַם וְדָרְיָשׁ וְשֵׁן כִּי וְרֹשׁ וּמִטָּעַם
 and according to the commandment of Cyrus and Darius and Artaxerxes
 H2942 H3567 H1868 H783
 פָּרְסָה: מֶלֶךְ לֶרֶ
 king of Persia
 H4430 H6540

15 And this house was finished on the third day of the month Adar, which was in the sixth year of the reign of Darius the king.

לִיב ח תִּלְתָּהּ הַ יּוֹם עַד דָּן הַ בֵּיתָהּ וְשִׁיְצִיא
 was finished house And this on day the third of the month

דָּרָהּ וְשׁ לְמֶלֶךְ וְתֵשׁ תִּשְׁנֵת הַ יָּא דִּי אֲדָר
 Adar which was year in the sixth of the reign of Darius

מֶלֶךְאֵלֶּה:
 the king

16 And the children of Israel, the priests, and the Levites, and the rest of the children of the captivity, kept the dedication of this house of God with joy,

וְשָׂא רַ וְלִנְיָ אַ כְּהֹנֵי אֵ ! שְׂרָאֵל בְּנֵי וְעַבְּ דּוּ
 kept And the children of Israel the priests and the Levites and the rest

דָּן הַ אֱלֹהֵהּ אֵ בֵית חֲנֻכָּת גְּלוּתָהּ אֵ בְנֵי
 And the children of the captivity the dedication house of God of this

בְּחֵדְנָה:
 with joy

17 And offered at the dedication of this house of God an hundred bullocks, two hundred rams, four hundred lambs; and for a sin offering for all Israel, twelve he goats, according to the number of the tribes of Israel.

מָאָה הַ תּוֹרִין דָּנָה אֶלֶּהָ אֵלֶּה בֵּית לְחִנּוּכָת וְהִקְרִיבוּ
 And offered at the dedication house of God of this bullocks an hundred
 H7127 H2597 H1005 H426 H1836 H8450 H3969
 עֶזְרָא וְצִפְיִי מָאָה הַ אַרְבָּע לָמִים אֶמֶרֶן מָאָה הַ דְּכָרִין
 rams an hundred lambs four an hundred he goats
 H1798 H3969 H563 H703 H3969 H6841 H5796
 לְמִנְיָן עֲשֹׂה רִתְּי וְשִׁבְעָאֵל כָּל עַל לְחִטָּיָא
 and for a sin offering for all Israel twelve according to the number
 H2402 H5922 H3606 H3479 H8648 H6236 H4510
 וְשִׁבְעָאֵל שְׁבִטֵי
 of the tribes Israel
 H7625 H3479

18 And they set the priests in their divisions, and the Levites in their courses, for the service of God, which is at Jerusalem; as it is written in the book of Moses.

בְּמַחְלָקֵיהֶם וְלֵוִי בְּפִלְגֵתָהּ וְכֹהֲנֵי אֵלֶּה וְהִקְרִיבוּ
 And they set the priests in their divisions and the Levites in their courses
 H6966 H3549 H6392 H3879 H4255
 סֵפֶר בְּכָתוּב בִּירוּשָׁלַם דֵּי אֵלֶּה אֵלֶּה עֲבִידֵי תְּעַבְדוּ
 for the service of God H1768 which is at Jerusalem as it is written in the book
 H5922 H5673 H426 H3390 H3792 H5609
 מֹשֶׁה
 of Moses
 H4873

19 And the children of the captivity kept the passover upon the fourteenth day of the first month.

בְּאַרְבָּעָה הַ חֹדֶשׁ הַ פָּסַח אֶת הַגּוֹלָה בְּנֵי וְנִשְׁמַר
 kept And the children of the captivity the passover upon the fourteenth
 H6213 H1121 H1473 H853 H6453 H702
 חֹדֶשׁ הַפֶּרֶךְ לַיּוֹם הַרְאשֹׁן:
 month day of the first
 H6240 H2320 H7223

20 For the priests and the Levites were purified together, all of them were pure, and killed the passover for all the children of the captivity, and for their brethren the priests, and for themselves.

כָּל הָעָם יַחְדָּם וְהַלְוִיִּם הַכֹּהֲנִים יָם הִטְהָרוּ וְכָל
 H3588 were purified For the priests and the Levites together H3605
 H2891 H3548 H3881 H259
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכָל הַפָּסַח וְיִשְׁחָטוּ וְטָהֲרוּ יָם
 all of them were pure and killed the passover for all the children
 H2889 H7819 H6453 H3605 H1121
 וְלָהֶם: הַכֹּהֲנִים יָם וְלֵאחֵיהֶם הַגּוֹלָה
 of the captivity and for their brethren For the priests H1992
 H1473 H251 H3548

21 And the children of Israel, which were come again out of captivity, and all such as had separated themselves unto them from the filthiness of the heathen of the land, to seek the LORD God of Israel, did eat,

מִהַגּוֹלָה הַשְּׁבִיִּים יִשְׂרָאֵל: בְּנֵי וְנִיֵּאכְלוּ
 did eat And the children of Israel which were come again out of captivity
 H398 H1121 H3478 H7725 H1473
 גּוֹיֵם מִטְּמֵאִתָּה הִנָּבְדָּ לְ וְכָל
 H3605 and all such as had separated themselves unto them from the filthiness of the heathen
 H914 H2932 H1471
 יִשְׂרָאֵל: אֱלֹהֵי יְהוָה לְדַרְשׁ אֵלֶיהֶם הַאֶרֶץ
 of the land to seek the LORD God of Israel
 H776 H413 H1875 H3068 H430 H3478

22 And kept the feast of unleavened bread seven days with joy: for the LORD had made them joyful, and turned the heart of the king of Assyria unto them, to strengthen their hands in the work of the house of God, the God of Israel.

בְּשִׂמְחָה הַ יָמֵי שִׁבְעַת מִצֹּת חֵג וְנֶעֱשׂוּ
 And kept the feast of unleavened bread seven days with joy
 H6213 H2282 H4682 H7651 H3117 H8057
 אֲשׁוּר מֶלֶךְ בָּ לְבָה וְהִסְבִּיחַ הַ שִׂמְחָה מִן כִּי
 H3588 H8055 H3068 H5437 H3820 H4428 H804
 בֵּית בְּמֶלֶךְ אֶת יְדֵיהֶם לְחַזְקָה עֲלֵיהֶם
 H5921 H2388 H3027 H4399 H1004
 יֵשׁוּבָאֵל: אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי
 H430 H430 H3478

From KJV Study • kjvstudy.org